

Grace Zhan

110

EXPRESSIONS

**POUR MIEUX PARLER
CHINOIS**

APPRENDRELECHINOIS.COM

前言 Introduction

欢迎你！

你想学习中文或加深你的中文知识，但是你平时很忙。我知道学习外语，最大的困难是没有时间。

为此，这本小册子列举了110条实用的中文表达句子，帮助你理解中国人的日常对话用语。

不要一下子学完所有的用语。我建议你每天选择几条你喜欢的用语，并运用在你的对话里。当你使用用语熟练以后，你再翻开这本册子，学习其他的用语。

我相信，几个星期后，你的中文理解能力会更好，你会更容易地用中文交流。

Grace

Bienvenue !

Vous aimeriez bien apprendre le chinois ou approfondir vos connaissances en chinois, mais votre agenda est très chargé. Je sais qu'une des plus grandes difficultés concernant l'apprentissage des langues étrangères est de trouver le temps.

C'est pour cela que ce guide contient seulement les expressions vraiment utiles pour comprendre les conversations quotidiennes des Chinois.

Il ne faut pas tout apprendre d'un seul coup. Je vous conseille de choisir chaque jour quelques expressions que vous aimez, et de les utiliser dans vos conversations. Lorsque vous êtes à l'aise avec les expressions, ouvrez à nouveau ce guide et ajoutez d'autres expressions.

Après quelques semaines, je suis sûre que vous comprendrez mieux le chinois, et que vous pourrez communiquer plus facilement.

目录 Sommaire

前言 Introduction	2
目录 Sommaire	3
招呼用语 Les salutations	
• La 1ère rencontre	6
• À quelqu'un que l'on connaît	7
• Au revoir	8
Faire connaissance	
• Se présenter	10
• Connaître une personne	12
Les fêtes	14
Planning de la semaine	18
Se déplacer	21
Demander l'avis	24
Félicitations et souhaits	26

目录 Sommaire

La famille	29
Refuser une demande	34
La météo	36
Merci	38
Mentions légales	39

1/ 招呼用语

Les salutations

首次见面 La 1ère rencontre

- 您好！ nín hǎo
- 很高兴认识您！ hěn gāo xìng rèn shì nín
- 大家好！ dà jiā hǎo
- 你们好！ nǐ men hǎo
- Bonjour (à vous) !
- Très heureux de faire votre connaissance.
- Bonjour à tout le monde !
- Bonjour à tous !

熟悉人见面 À quelqu'un que l'on connaît

- 你好！ ní hǎo
- 你最近怎么样？ nǐ zuì jìn zěn me yàng
- 很高兴见到你！ hěn gāo xìng jiàn dào nǐ
- 你去哪儿？ nǐ qù nǎ'er
- 回来了？ huí lái le
- Bonjour (à toi) !
- Comment vas-tu ces derniers temps ?
- Ravi(e) de te voir.
- Où vas-tu ?
- Tu viens de rentrer ?

早上打招呼，有两种打招呼的用语：

Il y a deux façons de saluer avant midi :

- 早上好！ zǎo shàng hǎo
- 你早！ nǐ zǎo
- Bonjour (matin)
- Bonjour (matin) à toi

再见 **Au revoir**

- 一会儿见！ yī huǐ'er jiàn
- 马上见 mǎ shàng jiàn
- 下次见 xià cì jiàn
- 明天见 míng tiān jiàn
- 下周一见 xià zhōu yī jiàn
- 改日见 gǎi rì jiàn
- 明年见 míng nián jiàn
- À tout à l'heure.
- À tout de suite.
- À la prochaine.
- À demain.
- À lundi prochain.
- À plus tard.
- À l'année prochaine.

2/ 相互认识

Faire

connaissance

自我介绍 Se présenter

- 我叫玛丽 wǒ jiào mǎ lì
- 我的名字叫玛丽 wǒ de míng zì jiào mǎ lì
- 我出生于1996年 wǒ chū shēng yú yī jiǔ jiǔ liù nián
- 我住在北京 wǒ zhù zài běi jīng
- 我在上海长大 wǒ zài shànghǎi zhǎng dà
- 我毕业于2010年 wǒ bì yè yú èr líng yī líng nián
- 我在医院工作 wǒ zài yī yuàn gōng zuò
- Je m'appelle Ma Li.
- Je m'appelle Ma Li.
- Je suis né(e) en 1996.
- J'habite à Pékin.
- J'ai grandi à Shanghai.
- Je suis diplômé(e) en 2010.
- Je travaille dans un hôpital.

自我介绍 Se présenter

- 我有一个姐姐 wǒ yǒu yīgè jiě jiě
- 我有一个三岁的孩子 wǒ yǒu yī gè sān suì de hái zi
- J'ai une grande sœur.
- J'ai un enfant de trois ans.

了解别人 **Connaître une personne**

Demander le nom en forme de politesse :

- 您贵姓？ nín guìxìng
- 免贵姓王 miǎn guì xìng wáng
- Quelle est votre nom ?
- Mon nom est Wang.

Demander d'où la personne vient :

- 听你的口音不像本地人，你是哪儿的人？
tīng nǐ de kǒu yīn bù xiàng běn dì rén, nǐ shì
nǎ er de rén
- 我是山东人。 wǒ shì shān dōng rén
- Tu n'as pas d'accent local, tu viens de
quelle région ?
- Je viens de Shandong.

了解别人 **Connaître une personne**

Présenter quelqu'un :

- 我来介绍一下，这是玛丽，她是法国人。
wǒ lái jiè shào yī xià, zhè shì mǎ lì, tā shì fà
guó rén
- Laissez moi vous présenter, c'est Marie,
elle est Française.

3/ 节日

Les fêtes

元旦 **yuán dàn**

- 我元旦放假一天。wǒ yuán dàn fàng jià yī tiān

春节 **chūn jié**

- 我过了一个愉快的春节。wǒ guò le yī gè yú kuài de chūn jié.

情人节 **qíng rén jié**

- 我在情人节收到一束玫瑰花。wǒ zài qíng rén jié shōu dào yī shù méi guī huā.

劳动节 **láo dòng jié**

- 我劳动节在家做家务。wǒ láo dòng jié zài jiā zuò jiā wù.

Nouvel An

- J'ai un jour de congé pour le Nouvel an.

Fête du Printemps

- J'ai passé une joyeuse Fête du Printemps.

La Saint Valentin

- J'ai reçu un bouquet de roses pour la Saint Valentin.

Fête du Travail

- Je fais le ménage à la maison durant la Fête du Travail.

母亲节 mǔ qīn jié

- 我在母亲节送给妈妈一件礼物。wǒ zài mǔ qīn jié sòng gěi mā ma yī jiàn lǐ wù

父亲节 fù qīn jié

- 我在父亲节送给爸爸一本书。wǒ zài fù qīn jié sòng gěi bà ba yī běn shū

中秋节 zhōng qiū jié

- 我在中秋节吃月饼。wǒ zài zhōng qiū jié chī yuè bǐng

国庆节 guó qìng jié

- 我国庆节去旅游。wǒ guó qìng jié qù lǚ yóu

Fête des Mères

- J'offre un cadeau à ma mère pour la Fête des Mères.

Fête des Pères

- J'offre un livre à mon père pour la Fête des Pères.

La Fête de la Lune

- Je mange des gâteaux de la Lune pendant la Fête de la Lune.

Fête Nationale

- Je pars en voyage pendant la Fête Nationale.

元宵节 **yuán xiāo jié**

- 朋友邀请我元宵节去她们家吃饭。 péng yǒu yāo qǐng wǒ yuán xiāo jié qù tā men jiā chī fàn

端午节 **duān wǔ jié**

- 我在端午节和家人去看龙舟比赛。 wǒ zài duān wǔ jié hé jiā rén qù kàn lóng zhōu bǐ sài

冬至 **dōng zhì**

- 我冬至吃妈妈包的饺子。 wǒ dōng zhì chī mā ma bāo de jiǎo zi

圣诞节 **shèng dàn jié**

- 我在圣诞节收到很多礼物。 wǒ zài shèng dàn jié shōu dào hěn duō lǐ wù

Fête des lanternes

- Mes amis m'invitent à dîner chez eux pour la fête des lanternes.

Fête de Duan Wu (fête des bateaux-dragons)

- Je regarde les courses de bateaux-dragons avec ma famille à la fête de Duan Wu.

Fête de l'hiver (solstice d'hiver)

- Je mange des raviolis faits par maman pour la fête de l'hiver.

Noël

- J'ai reçu beaucoup de cadeaux à Noël.

4/ 一周计划

**Planning de la
semaine**

星期一 xīng qí yī

- 我星期一送儿子回学校。wǒ xīng qí yī sòng ér zǐ huí xué xiào

星期二 xīng qí èr

- 我星期二和客户吃中午饭。wǒ xīng qí èr hé kè hù chī zhōng wǔ fàn

星期三 xīng qí sān

- 星期三晚上我有中文课。xīng qí sān wǎn shàng wǒ yǒu zhòng wén kè

星期四 xīng qí sì

- 星期四我去超市购物。xīng qí sì wǒ qù chāo shì gòu wù

Lundi

- Je ramène mon fils à l'école lundi.

Mardi

- Je déjeune avec mes clients mardi.

Mercredi

- J'ai des cours de chinois mercredi soir.

Jeudi

- Je fais mes courses au supermarché jeudi.

星期五 xīng qí wǔ

- 我星期五有一个重要的会议。wǒ xīng qí wǔ yǒu yīgè zhòng yào de huì yì

星期六 xīng qí liù

- 我星期六去跑步。wǒ xīng qí liù qù pǎo bù

星期日 xīng qí rì

- 星期日我带儿子去公园。xīng qí rì wǒ dài ér zi qù gōng yuán

Vendredi

- J'ai une réunion importante vendredi.

Samedi

- Je vais courir samedi.

Dimanche

- J'emmène mon fils au parc dimanche.

5/ 出行

Se déplacer

自行车 zì xíng chē

- 我骑自行车去上学。wǒ qí zì xíng chē qù shàng xué

出租车 chū zū chē

- 我坐出租车去机场。wǒ zuò chū zū chē qù jī chǎng

公交车 gōng jiāo chē

- 我乘公交车去奶奶家。wǒ chéng gōng jiāo chē qù nǎi nai jiā

火车 huǒ chē

- 我坐火车去北京。wǒ zuò huǒ chē qù běi jīng

Le vélo

- Je vais à l'école en vélo.

Le taxi

- Je prends un taxi pour aller à l'aéroport.

Le bus

- Je vais chez ma grand-mère en bus.

Le train

- Je vais à Pékin en train.

地铁 dì tiě

- 我乘地铁去上班。wǒ chéng dì tiě qù shàng bān

车 chē

- 我开车去机场接朋友。wǒ kāi chē qù jī chǎng jiē péng yǒu

飞机 fēi jī

- 我坐飞机去法国。wǒ zuò fēi jī qù fà guó

轮船 lún chuán

- 我坐轮船去荷兰。wǒ zuò lún chuán qù hé lán

Le métro

- Je prends le métro pour aller au travail.

La voiture

- Je conduis ma voiture pour chercher mes amis à l'aéroport.

L'avion

- Je prends un avion pour la France.

Le bateau

- Je vais aux Pays-bas en bateau.

6/ 询问意见

Demander l'avis

怎么样？ zěn me yàng

- 我穿这条裙子，你觉得怎么样？ wǒ chuān zhè tiáo qún zi, nǐ jué dé zěn me yàng

行吗？

- 我们等下再说，行吗？ wǒ men děng xià zài shuō, xíng ma

好吗？

- 我们星期五开会，好吗？ wǒ men xīng qí wǔ kāi huì, hǎo ma

可以吗？

- 我想休息十分钟，可以吗？ wǒ xiǎng xiū xi shí fēn zhōng, kě yǐ ma

Qu'en penser ?

- Je porte cette jupe, qu'en pense-tu ?

OK ?

- On en parlera tout à l'heure, c'est OK ?

D'accord ?

- On fait la réunion vendredi, d'accord ?

Je peux ?

- J'aimerais me reposer dix minutes, je peux ?

7/ 祝福用语

Félicitations et souhaits

- 太棒了！ tài bàng le
- 恭喜！ gōngxǐ
- 祝你身体健康！ zhù nǐ shēn tǐ jiàn kāng
- 祝你早日康复！ zhù nǐ zǎo rì kāng fù
- 祝你一切顺利！ zhù nǐ yī qiè shùn lì
- 祝你好运！ zhù nǐ hǎo yùn
- 祝你路途愉快！ zhù nǐ lù tú yú kuài
- 祝你考试顺利！ zhù nǐ kǎo shì shùn lì
- 祝你成功！ zhù nǐ chéng gōng
- 玩得开心！ wán dé kāi xīn
- 好好休息！ hǎo hǎo xiū xi
- 合作愉快！ hé zuò yú kuài
- C'est génial !
- Felicitations !
- Je te souhaite bonne santé !
- Bon rétablissement !
- Je te souhaite tout le meilleur !
- Bonne chance !
- Bon voyage !
- Bon examen !
- Bon succès !
- Amuse-toi bien !
- Repose-toi bien !
- Bonne coopération !

- 好好调养！ hǎo hǎo tiáo yǎng
- 生日快乐！ shēng rì kuài lè
- 新年快乐！ xīn nián kuài lè
- 圣诞快乐！ shèng dàn kuài lè
- 周末快乐！ zhōu mò kuài lè
- 节日快乐！ jié rì kuài lè
- 新婚快乐！ xīn hūn kuài lè
- 祝你们爱情美满！ zhù nǐ men ài qíng měi mǎn
- 假期快乐！ jià qī kuài lè
- 继续努力！ jì xù nǚ lì
- 加油！ jiā yóu
- Soigne-toi bien !
- Bon anniversaire !
- Bonne année !
- Joyeux Noel !
- Bon week-end !
- Bonne fête !
- Bon mariage !
- À vos amours !
- Bonnes vacances !
- Bonne continuation !
- Bon courage !

8/ 家庭成员

La famille

母亲 mǔ qīn

- 我母亲在家照顾我们。wǒ mǔ qīn zài jiā zhào gù wǒ men

父亲 fù qīn

- 我父亲经常带我们去看电影。wǒ fù qīn jīng cháng dài wǒ men qù kàn diàn yǐng

姐姐 jiě jie

- 我的姐姐已经结婚了。wǒ de jiě jie yǐ jīng jié hūn le

妹妹 mèi mei

- 我的妹妹在中国学习中文。wǒ de mèi mei zài zhōng guó xué xí zhōng wén

Mère

- Ma mère reste à la maison pour s'occuper de nous.

Père

- Mon père nous emmène souvent au cinéma.

Sœur aînée

- Ma sœur aînée est mariée.

Sœur cadette

- Ma sœur cadette est en Chine pour apprendre le chinois.

哥哥 gē ge

- 我的哥哥在美国留学。wǒ dí gē ge zài měi guó liú xué

弟弟 dì di

- 我的弟弟在学弹钢琴。wǒ de dì di zài xué dàn gāng qín

女儿 nǚ ér

- 我有三个女儿。wǒ yǒu sān gè nǚ ér

儿子 ér zi

- 我有一个儿子。wǒ yǒu yī gè ér zi

奶奶 nǎi nai

- 我的奶奶很和蔼。wǒ de nǎi nai hěn hé ǎi

Frère aîné

- Mon frère aîné fait ses études aux Etats-Unis.

Frère cadet

- Mon frère cadet apprend à jouer du piano.

Fille

- J'ai trois filles.

Fils

- J'ai un fils.

Grand-mère paternelle

- Ma grand-mère paternelle est très aimable.

爷爷 yé yé

- 我的爷爷已经退休了。wǒ de yé yé yǐ jīng tuì xiū le

外婆 wài pó

- 我的外婆会说法语。wǒ de wài pó huì shuō fǎ yǔ

外公 wài gōng

- 她的外公是作家。Tā de wài gōng shì zuò jiā

妻子 qī zi

- 我的妻子很漂亮。wǒ de qī zi hěn piào liang

Grand-père paternel

- Mon grand-père paternel est déjà à la retraite.

Grand-mère maternelle

- Ma grand-mère maternelle parle français.

Grand-père maternel

- Son grand-père maternel est un écrivain.

Femme

- Ma femme est très belle.

丈夫 zhàng fū

- 我的丈夫是独生子。wǒ de zhàng fū shì dú shēng zǐ

孙女 sūn nǚ

- 我的孙女今年上小学。wǒ de sūn nǚ jīn nián shàng xiǎo xué

孙子 sūn zi

- 我的孙子今年5岁。wǒ de sūn zi jīn nián wǔ suì

Mari

- Mon mari est fils unique .

Petite-fille

- Ma petite-fille va à l'école maternelle cette année.

Petit-fils

- Mon petit-fils a cinq ans cette année.

9/ 拒绝用语

**Refuser une
demande**

不好意思 **bù hǎo yì si**

- 不好意思，我最近事情比较多，恐怕不行
bù hǎo yì si, wǒ zuì jìn shì qíng bǐ jiào duō,
kǒng pà bù xíng

真抱歉 **zhēn bào qiàn**

- 真抱歉，我没有你要的书 zhēn bào qiàn,
wǒ méi yǒu nǐ yào de shū

实在不行 **shí zài bù xíng**

- 实在不行，我没有时间 shí zài bù xíng, wǒ
méi yǒu shí jiān

Désolé

- Je suis désolé, j'ai pas mal de choses à
faire ces derniers temps, je crains que je ne
pourrai pas.

Vraiment désolé

- Je suis vraiment désolé, je n'ai pas le livre
que tu cherches.

Je ne peux vraiment pas

- Je ne peux vraiment pas, je n'ai pas le temps.

10/ 天气

La Météo

天气 tiān qì

- 今天天气真好！ jīn tiān tiān qì zhēn hǎo

雨 yǔ

- 雨下得太大了！ yǔ xià dé tài dà le

热 rè

- 这天太热了！ zhè tiān tài rè le

冷 lěng

- 我感觉很冷！ wǒ gǎn jué hěn lěng

暖和 nuǎn huo

- 我感觉天气很暖和。 wǒ gǎn jué tiān qì hěn nuǎn huo

Temps

- Il fait très beau aujourd'hui.

Pluie

- Il pleut des cordes

Chaud

- Il fait trop chaud.

Froid

- Je me sens froid.

Doux

- Je trouve qu'il fait très doux.

谢谢 !

Merci !



感谢你的阅读！

我希望这个册子可以帮助你提高你的中文理解能力，和口语能力。

二十年来我工作于中法两国文化之间。我喜爱法语和法国文化。

这些年，在工作之余，我帮助法国人学习中文。现在我想全力投入中文教学，为此我开设了专门的网站。

Merci d'avoir lu ce guide jusqu'au bout !

J'espère qu'il vous aidera à mieux comprendre et parler chinois.

Cela fait vingt ans que je travaille dans les deux cultures. La langue et la culture française me passionnent.

Au fil des années, j'ai aidé des Français à progresser en chinois grâce à mes [cours](#). Aujourd'hui j'ai décidé de me consacrer pleinement à l'enseignement de chinois, c'est la raison pour laquelle j'ai créé apprendrelechinois.com.

Grace

法律条款

未经作者同意，不得全部或部分销售及发布这本册子。

如有问题，请联系： grace@apprendrelechinois.com

Mentions légales

Ce e-book ne peut pas être vendu ou diffusé, que ce soit dans son intégralité ou en partie, sans l'accord préalable de son auteur.

Pour toute question, vous pouvez écrire à l'adresse suivante :

grace@apprendrelechinois.com